

1959-09-08

AFSENDER

Werner Höll

MODTAGER

Arthur Køpcke

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

tysk

Afsendersted:

Reutlingen

Modtagersted:

København

Omtalte personer:

Egon Karl Nicolaus

Omtalte steder:

Paris

London

Tübingen

Arkivplacering:

Aros, Arthur Køpckes Arkiv

DOKUMENTINDHOLD

Höll giver anvisninger på, hvordan Køpcke kan få to oliemalerier, der er opklæbet på papir, overført til lærred og indrammet. Han siger, at han godt kan sende to billeder mere, men vil gerne vide hvornår ophængningen skal finde sted. Han fortæller, at hans udstilling i Paris er udskudt; han vil også hellere have en separatudstilling end være med i en gruppe. Grafikudstillingen i London ser ud til nu endelig at blive til efteråret. Hans deltagelse i Landesudstillingen i Tübingen gik godt, hans værker blev godt modtaget. Til efteråret håber han at kunne tage til Paris igen og møde Nicolaus.

TRANSSKRIFTION

Reutlingen, 8.9-59

Lieber Herr Koepcke,  
schade, dass Sie mir nicht  
genauer Ihre Wünsche schreiben -  
aber das mit dem Papier lässt sich  
wohl beheben:

bitte, lassen Sie bei einen  
guten Buchbinder die beiden Öl-  
bilder auf Leinwand aufziehen:

Dann bestellen Sie bei einen Schreiner  
Aufspannrahmen im genau passen-  
den Format. Dazu dünne Leisten,  
so etwa, die Sie selber aussen darauf  
nageln können, nach dem Sie die

\* Leinwände selbst oder durch einen  
Farbenhändler, der gespannte  
Leinwände verkauft, haben auf-  
spannen lassen. - Da haben Sie  
dann 2 Öl auf Leinwand und ge-  
rahmt.

Ich will sehen, dass ich Ihnen noch  
2 Arbeiten schicken kann, wie Sie  
die wünschen, zu Ihrer Accrochage,  
bitte schreiben Sie mir noch den genauen  
Termin.

Meine Pariser Ausstellung scheint  
sich noch etwas hinausgeschoben -  
eine etwas spätere Einzel-Ausstellg.

wäre mir eigentlich auch lieber als  
jetzt, mit einer Gruppe von 3-4 Maler;  
die Londoner Grafik-Ausstellung soll  
nun endlich diesen Herbst stattfinden.  
Meine Arbeiten auf der Landesausstellg.  
in Tübingen fanden an wichtiger  
Stelle Beachtung und Zustimmung, die  
mich für nächstes Juli eine neue  
bedeutende Chance erschaffen lassen.  
Das sind meine kleine Sensationen  
sie unterbrechen anregend die Arbeit und  
die Mühe der Alltags. Nach Paris will ich  
diesen Herbst auch wieder für ein paar  
Tage ich hoffe dann Nicolaus wiederzusehen.

Mit herzlichen Grüßen

Ihr

W Höll

PS. zum Aufziehen der 2 Bilder nehmen  
Sie am besten 2 Stücke Mal-  
Leinwand mit nicht zu fetten  
Grund (Halb-Kreide Grund) die  
von allen Seiten ca 5-6 cm  
überraagt über die Bilder. so lässt  
sich das Papier am besten glatt  
aufziehen.

Ich hatte vor die Bilder später in  
diese Form zu bringen, wollte sie  
Ihnen aber rasch schicken.

Die Umkosten bitte ich Sie mir zu  
berechnen.

WH

Rentley, d. 9-53

Lieber Herr Kopsche,

schade, dass Sie mir nicht  
gerader Ihre Wünsche schreiben -  
aber das mit dem Papier lässt sich  
wohl beheben:

Wohl lassen Sie bei einem  
guten Buchbinder die beiden Öl-

blätter auf Leinwand aufziehen:  
Dann bestellen Sie bei einem Schlosser  
Aufspannrahmen im genau passenden  
dem Format. Dazu können Sie  
so etwa, die Sie selber aufspannen  
können, nach dem Sie die  
Leinwände selbst oder durch einen  
Farbenhändler, der gespannte  
Leinwände verkauft, haben auf-

spannen lassen. - Da haben Sie  
dann 2 Öl auf Leinwand 2 ge-  
rahmt.

Ich will sehen, dass ich Ihnen noch  
2 Arbeiten schicken kann, die Sie  
mir wünschen, für Ihre Acrochage,  
Wohl schreiben Sie mir doch den genauen  
Termin.

Meine Pastel-Ausstellung scheint  
nicht noch etwas heranzuschreiben -  
eine etwas spätere Einzel-Ausstellung  
wäre mir eigentlich auch lieber als  
jetzt, mit einer Gruppe von 3-4 Malen;  
die Londoner Prof.-Ausstellung soll

min endeligteses Kunststoff. In  
Meine Arbeit auf der Landesausstellung.  
im Tübingen fanden an wichtiger  
Stelle Beachtung & Zustimmung, die  
mich für nächstes Jahr eine neue  
bedeutende Chance erhoffen lassen.

Das sind meine kleinen Senkungen  
wie imberbrechen aufgrund der Arbeit &  
die Nähe des Heiligs. Nach Paris will ich  
diesem Herbst mich wieder für ein paar  
Tage & hoffe dann Nicolans wieder zu sehen.  
Mit herzlichem Gruß

Joh. W. H. W.

P.S. zum Aufziehen der 2 Bilder nehmen  
Sie am besten 2 Stücke Mal -  
Leinwand und nicht zu feinem  
Prügel (Halt - große Prügel) die  
auf allen Seiten ca 5-6 cm  
über ragt über die Bilder. So lässt  
sich das Papier am besten flach  
aufziehen.

Zu halbe vor die Bilder später im  
diese Form zu bringen, wollte sie  
Jahre aber nicht schicken.

Die Umkosten bitte ich Sie mir zu  
berechnen.

Woff.